

DE - Bedienungsanleitung Fass-Depot / PE-Fassdepot

Verwendung: Lagerung wassergefährdeter Flüssigkeiten
Temperatur-Einsatzbereich: max. 40°C
Medienbeständigkeit: laut Medienliste 40-1.1 des DIBT

Hinweise

Nationale Vorschriften und Gesetze beachten.
Höchstgrenzen für Lagermengen, Belastungen, etc. beachten
Keiner direkten Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen aussetzen
Nicht mit Beladung transportieren

Technische Daten

Traglast pro Lagerebene (kg): max. 200
Auffangvolumen (l): 225 l

Aufstellung / Inbetriebnahme

Ebenerdig aufstellen
Gitterroste auflegen

EN - Operating instructions for drum storage / PE drum storage

Use: Storage of pollutants
Temperature range: max. 40°C
Media resistance: as per media list 40-1.1 of the DIBT

Note

Follow national laws and regulations.
Follow storage quantity, load limits etc.
Don't subject to direct sunlight and high temperatures
Don't transport when loaded

Technical data

Load per storage level (kg): max. 200
Collecting capacity (l) : 225 l

Installation / commissioning

Set up at ground level
Lay on gratings

NL - Bedieningshandleiding vatdepot / PE-vatdepot

Gebruik: opslag van waterbedreigende vloeistoffen
Inzettemperatuurbereik: max. 40°C
Bestendigheid tegen media: conform lijst met media 40-1.1 van het DIBT

Aanwijzingen

Nationale voorschriften en wetten naleven.
Maximumgrenzen voor opslaghoeveelheden, belastingen, etc. naleven
Niet blootstellen aan rechtstreekse zonnestraling en hoge temperaturen
Niet transporteren met belading

Technische gegevens

Draaglast per opslagniveau (kg): max. 200
Opvangvolume (l) : 225 l

Opstelling / inbedrijfstelling

Gelijkvloers opstellen
Tralieroosters opleggen

F - Mode d'emploi dépôt de fûts / dépôt de fûts en PE

Utilisation : stockage de liquides dangereux susceptibles d'entraîner une pollution des eaux

Domaine de température d'utilisation : max. 40°C

Résistance aux fluides : selon la liste des fluides 40-1.1 du DIBT

Remarques

Respecter les prescriptions et lois nationales.

Respecter les limites maximales pour les quantités de stockage, les sollicitations, etc.

Ne pas exposer à l'ensoleillement direct ou à des températures élevées.

Ne pas transporter le dispositif lorsqu'il est chargé.

Données techniques

Charge admissible par niveau de stockage (kg) : max. 200

Volume de rétention (l) : 225 l

Mise en place / mise en service

Installer le dépôt au niveau du sol.

Mettre en place les caillebotis.

ES - Instrucciones de uso Depósito de bidones / Depósito de bidones PE

Empleo: Almacenaje de líquidos de riesgo para las aguas

Rango de aplicación de temperatura: máx. 40°C

Resistencia a los medios: según lista de medios 40-1.1 del DIBT

Notas

Observar las normas y leyes nacionales.

Observar los límites máximos para cantidades de almacenaje, cargas etc.

No exponer a la radiación directa del sol ni a elevadas temperaturas

No transportar con la carga

Datos técnicos

Capacidad de carga por nivel de almacenaje (kg): máx. 200

Volumen colector (l) : 225 l

Instalación / Puesta en servicio

Instalar al ras de suelo

Colocar las rejillas

IT - Istruzioni per l'uso deposito per fusti / deposito per fusti in PE

Utilizzo: Stoccaggio di liquidi nocivi alle acque

Campo di temperatura di utilizzo: max 40 °C

Resistenza ai fluidi secondo lista dei fluidi 40-1.1 del DIBT

Attenzione

Rispettare le prescrizioni nazionali e le norme di legge.

Rispettare i valori massimi relativi a quantità stoccabili, fattori di carico ecc.

Non esporre ai raggi diretti del sole e ad alte temperature.

Non trasportare con il carico.

Dati tecnici

Carico massimo per piano di stoccaggio (kg): max. 200

Volume di captazione (l): 225 l

Installazione / messa in esercizio

Installare a livello del suolo.

Collocare le griglie.

DA - Betjeningsvejledning tromledepot/ PE-tromledepot

Anvendelse: Opbevaring af miljøfarlige væsker
Temperaturanvendelsesområde: maks. 40°C
Mediebestandighed: I henhold til medieliste fra 40-1.1 fra DIBT

Henvisninger

Nationale forskrifter og love skal overholdes.
Maksimumgrænserne for lagermængde, belastninger osv. skal overholdes
Må ikke udsættes for direkte sollys eller for høje temperaturer
Må ikke transporteres med last

Tekniske data

Bæreevne pr lagerniveau (kg): maks. 200
Opsamlingsvolumen (l) : 225 l

Opstilling / Ibrugtagning

Skal stå i jordniveau
Læg gitterriste på

ET - Vaadialuse / PE-vaadialuse kasutusjuhend

Kasutusala: Veekartlike vedelike ladustamine
Temperatuuri kasutusvahemik: max 40°C
Vedelikukindlus: vastavalt DIBT'i vedelikuloendile 40-1.1

Märkused

Järgige riiklikke eeskirju ja seadusi.
Järgige hoiustamiskoguste, koormuse jne piirmäärasid.
Ärge asetage otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuri kätte.
Ärge transportige koos koormaga.

Tehnilised andmed

Kandevõime hoiukoha kohta (kg): max 200
Maht (l): 225 l

Paigaldus / kasutuselevõtt

Paigaldage maapinnaga ühetasasena.
Asetage restid peale.

FI - Tynnyrivaraston/PE-tynnyrivaraston käyttöohje

Käyttö: Vesistöille vaarallisten nesteiden varastointi
Käyttöalueen lämpötila: maks. 40°C
Ainekestävyys: DIBT:n ainelistan 40-1.1 mukaan

Huomaa

Kansallisia määräyksiä ja lakeja on noudatettava.
Varastointimääriä, kuormituksia jne. koskevia enimmäisrajoja on noudatettava
Ei saa altistaa suoralle auringonsäteilylle ja korkeille lämpötiloille
Ei saa kuljettaa lastattuna

Tekniset tiedot

Kantavuus varastotasoa kohti (kg): maks. 200
Täyttötilavuus (l): 225 l

Asennus / käyttöönotto

Aseta maan tasalle
Aseta rillät paikoilleen

NO - Bruksanvisning tønne depot / PE-tønne depot

Bruk: Lagring av væsker som skader vann
Temperatur bruksområde: maks. 40 °C
Mediebestandighet: ifølge medieliste 40-1.1 til DIBT

Henvísninger

Følg nasjonale forskrifter og lover.
Følg maksimumsgrensene for lagringsmengder, belastninger, osv.
Må ikke utsettes for direkte sollys og høye temperaturer
Må ikke transporteres med last

Tekniske spesifikasjoner

Bærelast per lagernivå (kg): maks. 200
Oppsamlingsvolum (l) : 225 l

Oppstilling / igangkjøring

Sett opp i høyde med bakken
Legg på rist

PL - Instrukcja obsługi - zbiornik na beczki / Zbiornik na beczki polietylenowe

Zastosowanie: Składowanie płynów szkodliwych dla wody
Zakres temperatur pracy: maks. 40 °C
Odporność: Wg listy 40-1.1 DIBT [Niemiecki Instytut Techniki Budowlanej]

Uwagi

Przestrzegać przepisów i ustawodawstwa lokalnego.
Uważać na ograniczenia dot. ilości magazynowych, obciążeń itd.
Nie wystawiać na działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur.
Nie transportować załadowanego

Dane techniczne

Nośność poszczególnych elementów (kg): maks. 200
Pojemność (l): 225 l

Montaż/użytkowanie

stawiać tylko na równej powierzchni
Położyć kratownicę.

PT - Instruções de serviço para depósito de bidões / Depósito de bidões em PE

Utilização: Armazenamento de líquidos nocivos para a água
Campo de aplicação de temperatura: máx. 40°C
Resistência ao médio: em conformidade com a lista de médios 40-1.1 do DIBT

Notas

Observar as disposições e leis nacionais.
Observar os limites máximos para as quantidades de armazenamento, cargas, etc.
Não expor à radiação solar directa e temperaturas elevadas
Não transportar com carga

Características técnicas

Carga por nível de armazenamento (kg): máx. 200
Volume de recolha (l) : 225 l

Instalação / Colocação em funcionamento

Instalar ao nível do solo
Colocar a grade em cima

SV - Bruksanvisning fatdepå / PE-fatdepå

Användning: Lagring av vattenskadliga vätskor
Temperaturanvändningsområde: max. 40°C.
Mediabeständighet: enligt DIBT medialista 40-1.1

Hänvisningar

Lakttag nationella föreskrifter och lagar.
Lakttag övre gränser för lagringsmängder, belastningar etc.
Utsätt ej för direkt solljus och höga temperaturer
Transportera ej med last

Tekniska data

Bärförmåga per lagringsnivå (kg): max. 200
Uppsamlingsvolym (l) : 225 l

Uppställning / Idrifttagning

Ställ upp på marknivå
Lägg på gallerrostarna

SK - Návod na obsluhu skladu sudov / PE skladu sudov

Použitie: Uskladnenie kvapalín ohrozujúcich vodu
Teplotný rozsah použiteľnosti: max. 40 °C
Stálosť médií: podľa zoznamu médií 40-1.1 v DIBT

Upozornenia

Dodržiavajte národné predpisy a zákony.
Dodržiavajte maximálne prípustné hodnoty pre skladované množstvá, zaťaženia atď.
Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a vysokým teplotám
Neprepravujte s nákladom

Technické údaje

Nosnosť jednej skladovacej plochy (kg): max. 200
Zachytávaný objem (l): 225 l

Montáž / uvedenie do prevádzky

Postavte na podlahu
Položte rošty

SL - Navodilo za uporabo - Odlagališča za sode / PE odlagališča za sode

Uporaba: Skladiščenje vodi škodljivih tekočin.
Temperaturno območje uporabe: maks. 40°C
Obstojnost proti medijem: po seznamu medijev 40-1.1 DIBT

Navodila

Upoštevajte nacionalne predpise in zakonodajo.
Upoštevajte zgornje omejitve za količine skladiščenja, obremenitve, itd.
Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi oz. visokim temperaturam.
Ne transportirajte skupaj s polnjenjem.

Tehnični podatki

Nosilnost enega skladiščnega nivoja (kg): maks. 200
Prestrezna prostornina (l) : 225 l

Postavitev/zagon

Postavite v pritličju.
Namestite rešetke.

CS- Návod k obsluze zásobníku sudů / zásobníku sudů PE

Použití: Skladování kapalin, které znečišťují vodu
Rozsah provozních teplot: max. 40°C
Odolnost proti působení vlivů médií: podle seznamu médií 40-1.1 směrnice DIBT

Upozornění

Dodržujte národní předpisy a legislativu.
Dodržujte pokyny pro maximální skladované množství, hodnoty zatížení apod.
Nevystavujte přímému slunečnímu záření a vysokým teplotám
Nepřepřavujte plný zásobník

Technické parametry

Nosnost jednotlivé skladovací úrovně (kg): max. 200
Objem (l): 225 l

Instalace / uvedení do provozu

Instalujte vodorovně
Položte mřížové rošty

TR - Devirme Kovarı/Devirme Arabası Kullanım Kılavuzu

Kullanım alanı: Su için tehlikeli sıvıların depolanması
Kullanım Sıcaklık Aralığı: maks. 40°C
Ortam dayanıklılık düzeyi: DIBT Ortam Listesi 40-1.1'e göre

Uyarılar

Ulusal yönetmeliklere ve yasalara uyun.
Depolama miktarları, yükler v.b. için maksimum limitleri dikkate alın.
Doğrudan güneş ışığına ve yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
Yükli haldeyken taşımayın.

Teknik Veriler

Depolama katmanı başına taşıma yükü (kg): maks. 200
Toplama hacmi (L): 225 L

Kurulum / İşletim

Düz zeminde kurulumu gerçekleştirin.
Toz ızgaralarını yerleştirin.

HU - Hordótár / PE hordótár kezelési útmutatója

Alkalmazása: vízeket veszélyeztető folyadékok raktározása
Alkalmazási hőmérséklettartomány: max. 40°C
Közegállóság: a Német Építéstechnikai Intézet (DIBT) 40-1.1 jelű közeglistája szerint

Útmutatások

Az országos előírásokat és törvényeket meg kell tartani.
A raktározható mennyiségek, terhelések stb. legnagyobb határértékeit figyelembe kell venni
Közvetlen napsugárzásnak ill. nagy hőmérsékleteknek nem szabad kitenni
Rakománnyal nem szabad szállítani

Műszaki adatok

Megengedett teher raktárszintenként (kg): max. 200
Felfogási térfogat (l) : 225 l

Felállítás / üzembe helyezés

sík földfelületen kell felállítani
a rácsrostélyokat rá kell tenni

ZH - 桶座 / PE桶座 使用说明书

应用： 储藏会造成水污染的液体

使用温度范围： 最高 40°C

介质耐受性： 符合德国建筑技术研究院 (DIBT) 规定的介质表40-1.1

提示

遵守国家规定和法律。

遵守储藏量、负荷等的最高限。

勿放到阳光直射处或高温处。

运输时不能带有负荷。

技术数据

每层负荷 (kg)：最大 200

收集体积 (l)： 225 升

安装 / 使用

水平安放。

放置格筛。

JA - 樽型容器デポット / PE樽型容器の取扱い説明書

用途： 水质を汚濁する液体の貯蔵

使用温度範囲： 40°C以下

強度中央値： リストDIBT40-1.1に準拠

注意

国の定める規則および法律を遵守する。

貯蔵量および負荷に関する限界値に留意する。

直射日光に当てない。高温にさらさない。

中味を入れた状態では輸送しない。

仕様

保管面積当たりの耐荷重(kg)： 200以下

容量(l)： 225 l

設置 / 取り付け

必ず平坦な面に設置する。

格子プレートを載せる。

РУ – Руководство по эксплуатации подставки для хранения бочек/полиэтиленовой подставки для хранения бочек

Использование:	хранение загрязняющих воду жидкостей
Температурная область применения	макс. 40 °C
Устойчивость к различным веществам:	согласно списку веществ 40-1.1 Немецкого института строительной техники (DIBT)

Указания

Необходимо соблюдать действующие национальные законы и предписания.

Необходимо соблюдать лимиты объема хранения, нагрузки и т. д..

Нельзя подвергать воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур.

Не транспортировать в загруженном состоянии

Технические характеристики

Нагрузка на плоскость хранения (кг): макс. 200

Улавливаемый объем (л): 225

Установка/ввод в эксплуатацию

Установка должна производиться в уровень пола

Установить предохранительные решетки